



CORECO

دليل المستخدم

تحذير

- للحد من خطر الحرائق يجب تركيب هذا الجهاز من قبل فني مؤهل.
- يجب التأكد من ان فتحات تهوية الجهاز غير مغلقة.
- لا يجب استعمال الادوات الكهربائية او اي ادوات اخرى غير تلك المنصوح بها من طرف المصنع لتسريع عملية ازالة الجليد.
- يجب عدم اتلاف دائرة التبريد.
- يجب عدم استعمال هذا الجهاز من طرف الاطفال او الاشخاص ذوي اعاقات ذهنية او بدنية.
- عند تلف مقبس الطاقة، يجب تبديله باخر مزود من طرف المصنع ويجب تركيبه من قبل فني مؤهل للقيام بهذه العملية.

تعليمات السلامة

- ينصح الانتظار حتى وصول الثلاجة درجة حرارتها العملية قبل ادخال اي منتج.
- للحصول على افضل اداء للثلاجة ، يجب الحرص على عدم ادخال اي مأكولات او مشروبات ساخنة من دون تغليفها بطريقة ملائمة.
- يجب الحفاظ على المأكولات باستعمال الاواني المحكمة الاغلاق، و وضعها في الثلاجة بطريقة تسمح بمرور الهواء بطريقة جيدة كما يجب احترام اشارة الحد الاعلى المشار اليها بداخل الجهاز.
- يجب عدم فتح الابواب، قدر المستطاع، بطريقة متكررة او تركها مفتوحة لمدة طويلة.
- يجب عدم وضع الوراق فوق ارفف الجهاز لاجتناب عدم تدفق الهواء بطريقة جيدة.
- عند الحاجة لفصل الجهاز عن الكهرباء لمدة طويلة، يجب اتباع الخطوات التالية:
 - افراج الجهاز من كل المنتجات المحملة به.
 - اضغط على زر اغلاق الجهاز ثم قم بفصل الجهاز عن الكهرباء.
 - نظف داخل الجهاز و خارجه.
 - اترك باب الجهاز متواحا جزئيا لتفادي الروائح الكريهة.
 - يبقى الجهاز متوازنا و هو في وضعه العمودي ، و مع ذلك يجب عدم الاتكاء على الباب.

- بالنسبة للاجهزة المزودة بالادراج المعدنية، يجب ان لا يتعدى وزن تحميلاها 33 كلغ .
- بالنسبة للاجهزة المزودة بالادراج البلاستيكية، يجب ان لا يتعدى وزن تحميلاها 25 كلغ.
- يجب عدم ازالة فيلم الحماية من اي مكون بدون فصل الجهاز عن الكهرباء.
- يجب اخذ الاحتياطات الالزمه قبل القيام باي عملية صيانة لوحدة التكييف.
- قبل البدء في استعمال الجهاز، يجب مراعاة مايلى:

 - عدم احداث اي تغير بلوحة مميزات الجهاز او بالتعليمات المصدرة من طرف المصنع.
 - عدم تغير او العبث بعناصر امان الجهاز.
 - عدم لمس الجهاز عندما تكون الايدي و الارجل مبللة.
 - عدم لمس الجهاز من قبل شخص حافي القدمين.
 - يجب عدم سحب الكابل لفصل الجهاز عن الكهرباء.
 - قبل القيام باي عملية صيانة، يجب الضغط على زر اغلاق الجهاز ثم فصل هذا الاخير عن الكهرباء.
 - يجب عدم استعمال الجهاز عند وجود خطر الاشتعال.
 - يجب تجنب استعمال مددات توصيل الكهرباء.
 - يجب التاكد من ان التوثر والتردد مطابقان للقيم المشار اليها بلوحة مميزات الجهاز.
 - يجب التاكد من عدم وجود اي ضرر ناتج عن نقل الجهاز. المصنع غير مسؤول عن اي ضرر ناتج عن ظروف الشحن الغير ملائمة.
 - يجب التاكد من سلامة لوحه التحكم، الكابلات الكهربائية و الموصلات.
 - يجب التاكد من وجود جميع الاكسسوارات الداخلية للجهاز.

المقدمة
الضمان
التركيب و التثبيت

1* المقدمة:

نريد أن نشكركم لثقلكم بنا لشراء هذا الجهاز المبرد ، اصدر دليل المستخدم لحفظ على سلامة المستخدم و ضمان الإستعمال الصحيح لأجهزة التبريد. نحن حريصين قبل البدأ في استخدام جهازك.

هذا الدليل يعتبر جزء من الجهاز المبرد، و بالتالي ينبغي الحفاظ عليه

شهادة الضمان شاملة داخل دليل الضمان ، مرفقة مع رقم تسجيل الجهاز.

في حال فقدانه، أطلب نسخة مصاغة مع ذكر الجهاز، الرقم المسلسل و تاريخ الشراء.

قبل القيام بأي عمل، سواء الفني الذي يقوم بتركيب الجهاز أو المستخدم، ينبغي عليهم أن يكونوا بالبنود المذكورة في هذا الدليل.

الصانع يأخذ بعين الإعتبار بأن الفني الذي يقوم بتركيب الجهاز و مستخدم الجهاز، لديهم التأهيل الأساسي لإستيعاب محتويات هذا الدليل و أيضاً استيعاب تعليمات النظافة و السلامة.

إذا ألزم الأمر، هذا الجهاز تجب صيانته فقط عن طريق فنيين مؤهلين.

في حالة أي سؤال عن محتويات هذا الدليل، اتصل بالموزع أو الصانع.

تفع مسؤولية المستخدم على الأمور الآتية :

- انسجام المبني مع مستلزمات الجهاز الذي حصل.
- شبكة التغذية الكهربائية عليها أن تتفق مع القوانين الجارية و منسجمة مع مستلزمات الاستهلاك و سلامة الجهاز.
- الأدوات اللازمة لتنظيف الجهاز.
- إزالة الماء إذا ألزم الأمر لتركيب البراد.

الصانع لا يتحمل المسئولية في الأحوال الآتية:

- الاستعمال الخاطئ للجهاز المحصل عليه.
- التركيب بدون اتباع تعليمات هذا الدليل.
- الخلل في التغذية الكهربائية.
- إجراء تعديلات غير مرخصة.
- استخدام قطع غيار غير مخصصة لهذا.
- عدم التطبيق الكلي أو الجزئي للتعليمات.
- أخطاء ناجمة عن شركة الشحن أو تحرك الجهاز في مكان التركيب.

2 * الضمان:

ضمان الجهاز و القطع لمكونة منها تحت الضمان خلال أول سنة من تاريخ البيع, و يتظالف من تبديل القطع أو القطع التالفة كلما لم يكن ناتجاً عن سوء الاستخدام. لا يعتبر ضمان و لو كان ضمن فترة الأعطال الفنية أو كسر القطع بسبب استخدام الجهاز لأغراض غير مذكورة في هذا الدليل مثل (خلل الضغط, و درجات حرارة الجو المرتفعة , الزجاج, الإضاءة و الخ...).

3 * التركيب:

يجب عدم قلب الجهاز , إذا ألزم الأمر بعض الأجهزة يمكن قلبها من الجهة الأمامية سوف تكون مذكورة في تعليمات التغليف فقط.

ينصح بعد إزالة التغليف من الجهاز أن يتم فوق سطح صلب, مستقيم و مستقر. لنقله إلى مكان التركيب يامكانك وضعها على يدوية و الانتباه أن يكون في وضعية مستقرة.

عندما يتم وضعه بوضعية أفقية يجب إزالة الشريط من الفولاذ الغير قابل للصدأ بإستخدام أي أداة غير حادة.

عند وضعه بشكل نهائي يجب أن يبعد عن الحائط ب 7 سنتم و من الأطراف الجانبية ما لا يقل عن 7 سنتم.

*أول عملية تنظيف:

أول شيء يجب إزالة شريط حماية الفولاذ و هو مقصوص مسبقاً, بإستخدام أدوات غير حادة.

أول عملية تنظيف يجب أن تستخدم فوطة مبللة بالماء و صابون. الرجاء عدم استخدام مسحوق غسيل أو مواد شبيها بذلك, مع الانتباه بعناية بعدم بل الأجزاء الكهربائية.

- يجب التجنب من استخدام أي أداة بإمكانها أن تؤذى الجهاز.
- تنظيف الجزء الخارجي من الجهاز, ننصح بإجرائها يومياً, مع استخدام فوطة رطبة.
- عندما يصبح نظيف و ناشف أدخلوا الإكسسوارات في المناطق المخصصة لها.

*تحذير :

لتنظيف الفولاذ الغير قابل للصدأ الرجاء عدم استخدام اسفنج من حديد أو نيكل, و لا حتى تضعها في الأجزاء السطحية , لأن هذا النوع من الأدوات بإمكانه أن الجهاز يمكن أن يسبب له الصدأ بسبب التلوث, و بالتالي ليعرض حالة يلتصل الصحة و السلامة بالخطر.

تنبيه أولى : قبل البدأ بتشغيل الجهاز، ننصح بقراءة و إتباع الخطوات المذكورة ضمن التعليمات.

دليل التعليمات:

1.الأمن و التثبيت

2.التشبيك العام

3. كشف هوية الجهاز

4. التشغيل

5. الاستعمال و حدودها

6. توصيات

7. الوقاية

8. الصيانة:

-مكثف الغاز

-البخارات

-طبق التبخير الأوتوماتيكي

-الحشية الميكانيكية

9.تجارب التشغيل:

10* المواد المكونة منها:

-السائل المبرد

-مكونات العازل الحراري

1. السلامة و التثبيت:

من أجل تثبيت الجهاز قبل تشغيله عليك أن تدرك الأمور الآتية:

- لا تعجل الصفائح أو الأدوات الموضوعة من قبل الصانع.
- لا تغيير أو تعديل أدوات السلامة.
- لا تلمس الجهاز اذا كانت يديك مبتلة أو رطبة.
- لا تلمس الجهاز إذا كنت حافي القدمين.
- قبل القيام بأي عملية تنظيف أو صيانة، الرجاء إزالة القابس الكهربائي عن الشبكة الكهربائية، مع فصل المحول العام و من ثم القابس الكهربائي.
- عدم وضع الجهاز في أماكن شديدة الحرارة أو مناطق يوجد بها خطر سرعة الإشتعال.
- تجنب استخدام المحولات أو القوابس المتعددة أو الوصلات.
- تجنب اقتراب الأطفال والأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة والذين لا يمتلكون الخبرة أو التأهيل الكافي لاستخدام هذه الأجهزة.
- التأكد من الضغط والتردد يتطابقون مع التي تظهر على لوحة خصائص الجهاز.
- التأكد من عدم وجود أي خلل ناتج عن الشحن.
- الصانع لا يتحمل أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج سوء الاستخدام أو ناتج عن التخزين الغير صحيح.
- التأكد من عمل الأجزاء القابلة للتحريك في الجهاز.
- التأكد من سلامة جهاز التحكم، الأسلاك الكهربائية و التثبيك.

2* التوصيل العام:

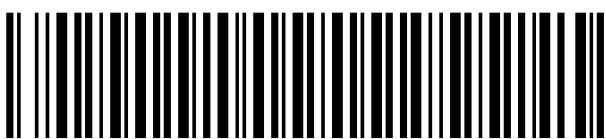
قبل توصيل الجهاز مع التيار، التأكد من أن الضغط و التردد يتطابقون مع الموجودة في صفيحة خصائص الجهاز.

من الضروري جداً أن التركيب الكهربائي الذي سوف يركب على الجهاز أن يحتوي على وصلة أرضية، و أيضاً تجب حماية المحول الكهربائي.

- شبكة التغذية الكهربائية يجب أن تحتوي على قسم مناسب لاستهلاك الجهاز.
- عندما يكون موصول الجهاز و قد بدأ بالعمل، سوف تضيء شارة مضيئة في مربع التحكم، حسب موديل الجهاز.



الرقم المسلسل
SERIAL NR.



الموديل

Model

الجهاز

Equipment

التكاثف

Condensation

سنة التصنيع

Production Year

امتصاص المبة

Lams Absortion

W

قوة التبريد

Refrigeration Capacity

درجة حرارة العمل المنوية

WORK T. C°

السائل المبرد

Cooling Gas

غرامات

Gramos

الجهد الكهربائي

Voltage

هيرتز

Hz

الاستهلاك

Absortion

W max

A. max

أنظمة التدفئة

Heating Systems W

القوة الإسمية

Nominal Power

W

التصنيف المناخي

Climate Class

مادة نشر العازل

Insulation expansion agent



-في أجهزة الثلاجات بعد بدأ العمل بساعتين سوف تتم عملية إزالة الجليد.

-قبل البدأ بتنمية الأجهزة بالماء البارد من الضروري أن يكون الجهاز قد وصل إلى درجة حرارة العمل.

5 * الاستعمال و حدوده:

كل جهاز مصمم ليعمل بدرجات حرارة محددة.

-تجنب اختيار درجات الحرارة مع مراعاة الأمور التالية:

-نوعية الأغذية التي سوف يتم تبريدها أو تجميدها.

-درجة حرارة الجو.

-نكرار مرات فتح الأبواب.

التبريد

(0-10 درجة مئوية)

جاهزين لحفظ الأغذية الطازجة، الشبه مطبوخة أو لتبريد المشروبات.

حفظ الأغذية المتجمدة - 15 إلى - 25

تحافظ على الأغذية المتجمدة من قبل إلى وقتٍ طويل.

صينيات السمك تعمل من - 6 إلى + 2

للحفاظ على السمك الطازج مغطى بالجليد خلال أوقات زمنية قصيرة.

بالرغم من أنه يجوز التحكم بدرجات الحرارة عن طريق التيرموستات ينصح بعدم تغيير درجات الحرارة، لأن ذلك بإمكانه أن يؤدي إلى العمل بشكل غير صحيح مع تغيير الغاية من برمجة الجهاز، وبالتالي لم تقوم بوظيفتها.

مستخدم هذا الجهاز يتحمل كامل المسؤولية عن أي ضرر يحد بالجهاز لنتائج بسبب سوء الاستخدام.

-الوحدات التي تحافظ على التجميد، قابلة للحفظ على المواد الغذائية المتجمدة من قبل، لكنها غير قابلة لتجميد المواد الغذائية الغير متجمدة من قبل.

-الجدول التالي يبين نطاق التشغيل مع الصنف المناخي:

النوع المناخي	بصيلة الترمومتر الجافة	الرطوبة النسبية %
0	20	50
1	16	80
2	22	65
3	25	60
4	30	55
6	27	70
5	40	40
7	35	75
8	23,9	55

6* توصيات :

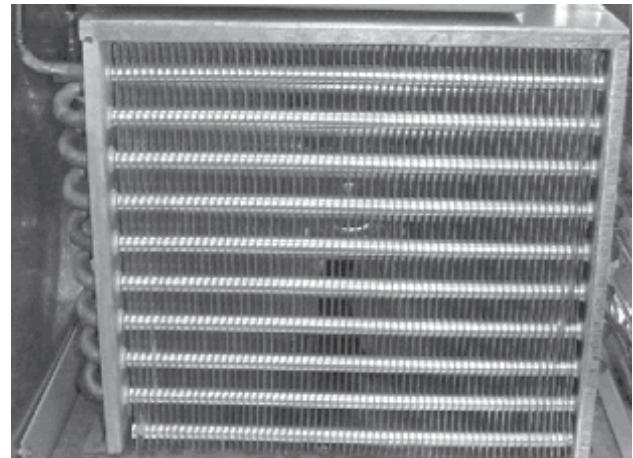
- يوصى بأن يصل درجة حرارة الجهاز إلى درجة حرارة العمل قبل إدخال أي شيء عليها.
- للحصول على مفعول أفضل، يجب تجنب إدخال الأغذية الساخنة، وأيضاً المشروبات الغير مغطاة.
- حماية الأغذية ونكهاتها عن طريق نظام إغلاق محكم ووضعها بشكل أن يسمح بالتهوية، و الحفاظ على سلامة الأغذية الموجودة بالداخل.
- تجنب على قدر ما يستطيع فتح الأبواب مرات عديدة، وبالخصوص عدم تركها مفتوحة.
- تجنب وضع ورق مقوى (ورق الكرتون) أو أوراق على الرفوف لأنه سوف يعيق عملية التهوية.
- عندما يكون الجهاز مطفي لفترة زمنية طويلة، ننصح باتخاذ الخطوات الآتية :
 - إزالة المواد من داخل الجهاز المبرد.
 - عزل المحول العام و إزالة القابس الكهربائي.
 - تنظيف الجهاز المبرد من الداخل و الخارج.
 - فتح الباب جزئياً للسماح بمرور الهواء.

7* تدابير وقائية:

- الجهاز مضمون تثبيته و حتى مع الأبواب وهي مفتوحة، بالرغم أنه ممنوع منعاً باتاً التركي عليها.
- في الأجهزة التي تحتوي على جرارات معدنية ينصح بعدم تعبئتها بوزن مقداره 30 كلغم أو 25 كلغم في حال إذا كانت الجرارات بلاستيكية. وأيضاً يجب الحفاظ على توزيع الحمولة بالتساوي. وأيضاً يمنع الجلوس أو التركي على الجرارات .
- عدم تفكيك الحماية من الأجزاء المتنقلة قبل فصل التيار.
- اتخاذ التدابير المناسبة قبل تحريك وحدة التكاثف، بسبب وجود درجات حرارة مرتفعة في بعض العناصر و بالتالي يؤدي إلى خطر الحرق.
- تجنب مراقبة الأطفال كي لا يعيثوا بالجهاز.

8* الصيانة:

- قبل القيام بأي عملية تنظيف يجب فصل التيار عنها، و وضع المحول في وضع أوف أو صفر.
- الأجهزة تحتوي على أنابيب مجرى لتسهيل عملية التنظيف و أيضاً لتسهيل عملية إزالة السوائل المترسبة عن المواد الغذائية.
- خلال عملية التنظيف من الضروري جداً إزالة السوائل الناتجة من المولد الغذائي.
- خلال عملية التنظيف من الضروري جداً إزالة غطاء المجرى و تنظيفه، لمنع الإنسداد الناتج من جر المواد الصلبة.



*في حالة صدور أصوات غريبة أو مزعجة

- التأكد من تسوية الجهاز ، و إلا قد يحدث اهتزاز.
- التأكد من عدم وجود أي جسم يحتك مع أي جزء متحرك من الجهاز.

في حال أن الإجراءات المذكورة أدت إلى نتائج سلبية، الرجاء أطلب مساعدة فنية و زودهم بمعلومات مثل الموديل، الرقم الممدد و رقم التسجيل الموجود على لوحة الخصائص.

*تجارب الصوت

- تجب إجراء تجارب الصوت في صالة معزولة و لا يوجد فيها أي شيء يعيق عمل الجهاز المبرد.

- مستويات الصوت المسجلة في تجارب الصوت تم إجرائها انسجاماً مع تعليمات آيسو 230 إلى 235.

ايل اي كيو (مستوى مستمر) أقوى من 70 ديسيل (أي)
ايل بي (مستوى ضغط الصوت المرتفع) أقل من 130 ديسيل (سي)

* 10 الأجزاء المكونة منها

كل الأجزاء الداخلية التي تضع عليها الأغذية مصنوعة من مواد مقاومة للتسمم مسموح بها في قانون الأغذية الإسباني.

جميع الإكسسوارات أو المولد الحامي ينطبق عليهم نفس الشروط و أيضاً تشمل المسامير التي مصنوعة من الفولاذ الغير قابل للصدأ أو الزنك.

الجهاز المبرد مصنوع كي يعمل مع غاز مبرد بيئي، مسموح بها في القانون الساري الصادر عن المفوضية الأوروبية.

المبرد

التبريد يتم مع السائل التالي:

R134a or R404A

التجميد مع سائل:

R404A

مكونات العازل الحراري

-العازل الحراري مكون من بولييرثان بكتافة 40 كلغم بالمتر المكعب،
و الغاز المستخدم يحتوي على
R-134a

تعليمات أخرى:

- التعليمات مكتوبة في كلا اللغتين العربية و الإنجليزية.
- تعليمات الستعمال عليها أن تكون مزودة لتسهيل استعمال الأجهزة.
- التعليمات يجب أن تشمل أيضا التحذيرات التالية:
 - تحذير : اجعل التهوية مفتوحة لدى الأجهزة المطوقة أو في داخل العمارة، خالي من التعطيل.
 - تحذير: لا تستعمل أجهزة ميكانيكية أو أجهزة أخرى بهدف تسريع عملية إزالة الجليد، غير التي يوصي عليها الصانع.
 - تحذير: لا تعطل دوران السائل المبرد.
 - تحذير: لا ستعمل أجهزة كهربائية داخل أماكن تخزين الأغذية، إلا إذا كان موصى عليه من قبل الصانع.
- التعليمات يجب أن تشمل التحذير : الأسلال المتضررة يجب أن يتم تبديلها عن طريق الصانع.
- التعليمات يجب أن تتضمن طريقة تبديل الملبات المضيئة.
- إذا نوعية الإضاءة ليد لا يمكن تبديلها.

التركيب :

قابل للاستخدام في المخيمات -

يجب عدم تعرض الجهاز للأمطار

الملبات يجب أن يتم تبديلها فقط بملبات مطابقة تماما فقط .

هذا الجهاز غير قابل للإستخدام من قبل أشخاص (يشمل الأطفال) من ذوي الإعاقة الجسدية،
العقلية أو النفسية

و أيضاً الذين تقصهم الخبرة ز المعرفة، إلا إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامة
الجهاز.

تحب مراقبة الأطفال للتأكد بعدم اللعب بالجهاز.

ة التالفة تجب ساتبادلها من فبا لمصنع ، أو فناو أي ي شخص مؤهل لتجنب مخاطر سلاك التغذية.

التركيب :

قابل للاستخدام في المخيمات -

يجب عدم تعرض الجهاز للأمطار

اللمبات يجب أن يتم تبديلها فقط بلمبات مطابقة تماما فقط.



CORECO

طريق قرطبة - مالقا كلم 80.800
قرطبة لوثينا 14900
هاتف 0034957502275
فاكس 0034957514298
info@coreco.es
www.coreco.es